

Una bella conclusión habla del Salterio del Nuevo Testamento y del Salterio de la tradición cristiana (La Iglesia de los mártires y la edad de oro de la Patrística). Una indicación final trata del sentido literal y el sentido *plenior*. La obra está enriquecida con diversos Índices de nombres y de contenidos.

No tenemos más remedio que felicitar de todo corazón al autor de esta monumental obra. Las pequeñas observaciones que hemos hecho no pueden en modo alguno ensombrecer la riqueza de estas obras que son hitos sólidos y básicos en las ciencias bíblicas.

Domingo Muñoz León - Argüeso 21, 1º B - E-28025 Madrid

---

BOVON, F., *Dans l'atelier de l'exégète. Du canon aux apocryphes (Christianismes antiques; Labor et Fides; Genève 2012)*. 400 pp. ISBN: 978-2-8309-1451-1. € 37,00

Presentamos una recopilación de artículos en habla francesa del prestigioso estudioso François Bovon. Nuestro autor conoce ampliamente el cristianismo primitivo, tanto su riqueza como su diversidad; ambas llevaron al cristianismo a su rápida expansión. Con esta obra, François Bovon nos abre el "taller" en el que ha realizado su exégesis. Algunos de sus métodos exegéticos, como su comprensión de esa rica y variada primera literatura cristiana, aparecen con claridad en este volumen. De aquí que el título elegido sea tan acertado, puesto que da a conocer el taller exegético de un conocido estudioso dedicado totalmente a la investigación a lo largo de tantos años. La primera publicación de los 21 artículos de la presente recopilación se remonta desde el año 1987, el más antiguo de ellos, hasta el año 2008, el artículo más reciente. Abarcan, por tanto, más de 20 años de fructífera investigación científica. Aunque el estado de la cuestión y la visión del mismo autor han podido variar ligeramente a lo largo de este largo lapso de tiempo, el autor reconoce que no era necesario poner al día las distintas publicaciones porque las nuevas aportaciones sobre algunas de las materias tratadas no modifican sustancialmente el resultado de su investigación (p. 8).

La presente obra es una colección de artículos relacionados con la principal contribución del profesor Bovon acerca de la relación entre los distintos tipos de la primera literatura cristiana: la literatura canónica, la literatura apócrifa y la literatura patrística. Nuestra recopilación está compuesta de cuatro partes: La *primera parte* estudia la fe inicial de los primeros cristianos, en cuyo centro se encuentra la persona de Cristo (capítulos 1-3). El primer artículo estudia las primeras cristologías neotestamentarias desarrolladas en Jerusalén y en Antioquía, desde la exaltación a la encarnación, o, en otras palabras, desde la Pascua hasta la Navidad. El segundo artículo estudia la importancia de los nombres, especialmente el nombre de Dios, y la impor-

tancia de los números en el cristianismo primitivo, tan rico en simbología. Y el tercer artículo subraya la autoridad del sueño en los primeros siglos del cristianismo.

La *segunda parte* realiza un recorrido por la literatura canónica, desde Pablo el apóstol, hasta Juan el visionario, pasando por Lucas el historiador (capítulos 4-10). El cuarto artículo estudia el papel de Israel en la teología del apóstol Pablo; el quinto matiza el significado de la ley en la obra lucana. El sexto artículo interpreta pormenorizadamente el relato lucano de la pasión de Jesús, mientras que el séptimo entra en la perspectiva soterológica de la obra lucana estudiando el valor de la muerte de Jesús en Lucas-Hechos. Por último, dos ensayos estudian la comunidad joánica, que constituye un polo diferente de las iglesias de Jerusalén y Antioquía: el octavo aborda el evangelio de Juan como acceso a Dios, como “revelación” de Dios, y el noveno estudia la presentación que Juan hace de sí mismo como “testimonio/testigo” en Ap 1,9. El décimo artículo presenta la recepción patristica de Pablo como testigo de la fe y como autor de cartas.

La *tercera parte* presenta distintas contribuciones que afrontan la relación entre la literatura canónica y dos recepciones distintas de la misma, la literatura apócrifa y la literatura patristica (capítulos 11-15). El artículo décimo primero se dedica a la relación existente entre los evangelios canónicos y los hechos apócrifos de los apóstoles; el décimo segundo aborda la recepción patristica y apócrifa de los discursos misioneros de Jesús. El artículo décimo tercero estudia la recepción de san Lucas hasta santo Tomás de Aquino, pasando por san Cirilo. El décimo cuarto estudia las afirmaciones propias de Lucas en el evangelio de Tomás. Y el décimo quinto contempla la recepción apócrifa del evangelio de Lucas y las lecturas ortodoxas de los hechos apócrifos de los apóstoles.

La *cuarta y última parte* se dedica exclusivamente a distintos textos apócrifos (capítulos 16-21). El décimo sexto artículo presenta una nueva cita de los hechos de Pablo y Tecla, cita encontrada en la obra de Orígenes. El décimo séptimo estudia la actividad del Espíritu en la Iglesia mediante los milagros y las curaciones en los hechos apócrifos de los apóstoles; el décimo octavo presenta la carta de Pedro a Santiago, el hermano del Señor, al comienzo de la homilias clementinas. El décimo noveno aborda la temática de la violencia en el cristianismo antiguo. Por último, los dos últimos artículos, realizados con la colaboración del filólogo Bertrand Bouvier, presentan la Oración y el apocalipsis de Pablo en un fragmento griego inédito conservado en el convento de Santa Caterina, en el monte Sinaí (artículo vigésimo) y un fragmento inédito griego de los hechos de Pedro, encontrado en la biblioteca romana del Angélico (artículo vigésimo primero).

El libro termina con una enumeración de las primeras publicaciones de los distintos artículos recogidos y con tres índices muy útiles. El *primer índice* recoge las citas de textos antiguos, tanto canónicos, como apócrifos, como patristicos. Este índice muestra el vasto conocimiento que el autor tiene de la primera literatura cristiana y la interpretación integradora que hace de la misma. El *segundo índice* presenta los manuscritos citados, muestra del conocimiento e interés del autor por los textos originales y por los nuevos descubrimientos, especialmente en la literatura apócrifa. El

*tercer índice* engloba los distintos temas que aparecen en el volumen; muestra la unidad de la obra, que, a pesar de estar compuesta por distintos artículos, da las claves para que el exegeta afronte las temáticas propias de la Escritura en relación con otros textos de su mismo entorno y de su misma Tradición.

Esta recopilación de artículos subraya el interés prioritario de su autor por los evangelios canónicos acompañados por su primera recepción. François Bovon ha estudiado de un modo especial esa literatura cristiana que nuestro estudioso gusta en llamar “útil o provechosa para el alma”. Se trata de una literatura menos respetada que la literatura canónica, pero más respetada que la literatura apócrifa, literatura que rompe la aparente oposición entre ambas. Esta literatura no tiene la estabilidad textual ni la difusión de la literatura canónica, pero tampoco tiene las grandes variaciones y, a veces, persecución, propias de la literatura apócrifa. A mi juicio, la importancia de la primera recepción de la literatura canónica en esta literatura “útil para el alma”, tanto en el corpus de textos apócrifos, como en la literatura patrística, ilumina mucho la exégesis moderna, por lo que esta colección de artículos es de tremenda utilidad para el estudioso de las Escrituras, especialmente del Nuevo Testamento.

Andrés García Serrano – Universidad Eclesiástica San Dámaso – Jerte 10 – E-28005 Madrid

---

GUIDI, M., “*Così avvenne la generazione di Gesù Messia*”. Paradigma comunicativo e questione contestuale nella lettura pragmatica di Mt 1,18-25 (Analecta Biblica 195; Gregorian & Biblical Presencias, Roma 2012). 477 pp. ISBN: 978-88-7653-195-8. 36,00 €

La presente monografía recoge, con algunas actualizaciones, la disertación doctoral que el autor, Maurizio Guidi, Hermano Capuchino italiano, defendió el 2 de febrero de 2011 en la Pontificia Universidad Gregoriana. Como su título indica, el estudio se centra en la *cuestión contextual* y en el estudio pragmático de Mt 1,18-25, un texto, a decir del autor en la introducción, poco estudiado desde la perspectiva asumida en su trabajo. La tesis de la que parte es sencilla: “El significado de un lexema, de una proposición, de un texto dependen de su contexto de uso y varían significativamente al cambiar el trasfondo comunicativo en el que están empleados” (12, cf. 369). A partir de esta constatación, el autor construye un sólido edificio argumentativo en una tesis que tiene dos partes bien diferenciadas.

La primera parte se titula “La comunicación en contexto. Aspectos metodológicos” y centra su atención en la comprensión de términos como “contexto” y “comunicación textual” y sus relaciones recíprocas. Sus casi 100 páginas están articuladas